

# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Walter Hart, Superintendent

To: Students and Parents/Guardians at Hickory Career Arts and Magnet High School (HCAM) & Hickory High School (HHS)  
From: Shawn Clemons, Director of Accountability  
CC: Dr. Walter Hart, Superintendent  
Janie Sigmon, Director of Curriculum  
David Coyne, HCAM Principal  
Ann Stalnaker, HHS Principal  
Re: 2011-12 Assessments for High School Students  
Date: November 23, 2011

Over the next few months, your child may be involved in one or more state and/or local assessments. Please read below for information on upcoming assessments and your child's participation in these assessments.

On Thursday, 12/8/11, 10<sup>th</sup> grade students will participate in the **PLAN** assessment. Most 10<sup>th</sup> grade students in North Carolina will participate in this assessment during the month of December. The PLAN Assessment consists of four (4) curriculum-based assessments: English, Mathematics, Reading and Science, as well as a career exploration component. This assessment helps students measure their academic development, make plans for the remainder of their high school years, as well as post-graduation years. Parents may visit [www.actstudent.org/plan](http://www.actstudent.org/plan) to learn more information about the PLAN assessment. Students participating in NC Extend I assessments will not take the PLAN assessment.

Beginning Thursday, 1/12/12, students will take end of semester exams. All students enrolled in Algebra I, Biology and English I will participate in the state End-of-Course exam. Students who are not proficient on their End-of-Course exam will have the opportunity to re-take the exam. Some End-of-Course exams will be taken online. Semester exams are required of all students, except 12<sup>th</sup> grade students who met certain criteria. (Some students may begin testing on 1/10/12.) The semester exam counts as 25% of the course grade. The exam period ends on 1/20/12. (Spring exams begin Thursday, 5/31/12.)

During February 2012, certain 12<sup>th</sup> grade students will participate in the **WorkKeys** assessment. Students who have taken four Career and Technical Education courses, with one of those being a level II course, will take the WorkKeys assessment. WorkKeys assesses job skills, and is useful whether students enter the workforce or college after high school. There are three assessments and students scoring a certain level may receive the National Career Readiness certificate. More information may be found at <http://www.act.org/workkeys/>.

Over the last two years, the Department of Public Instruction (DPI) has been updating the curriculum that will be delivered to students. Teachers will begin teaching the new curriculum next school year. State assessments will change as well in order to maintain alignment with the curriculum. DPI has selected schools and students to participate in field



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Walter Hart, Superintendent

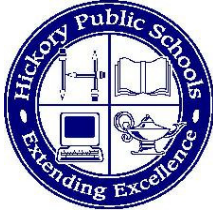
testing of the new assessments. Students at HCAM were not selected to participate in any field tests this school year. However, HHS students taking Algebra I next semester, will participate in the online Algebra I field test. The testing window is 2/20/12 – 3/2/12. The specific testing date has not yet been set.

On Tuesday, 3/6/12, 11<sup>th</sup> grade students in North Carolina will participate in the **ACT** (American College Test). Whether students enter college or the workforce after high school, the skills they need are becoming more identical. The assessment provides information on students' academic strengths and areas of improvement, whether they intend to go to college or into the workforce. Most students taking this assessment will be able to submit their scores to colleges and universities they are interested in attending. The ACT consists of five (5) assessments: English, Mathematics, Science, Reading and Writing. Because the ACT is being administered by the state, there is no cost to students. The make up date is Tuesday, 3/20/12. Students with testing accommodations may test between 3/6/12 and 3/20/12. More information may be found at <http://www.act.org/aap/pdf/StateTTA2012.pdf>. Students participating in the NC Extend I assessments will not take the ACT.

On Tuesday, 3/13/12, 10<sup>th</sup> grade students in North Carolina will participate in the 10<sup>th</sup> Grade Writing Assessment. Since the ACT has a writing component, this test *may* be eliminated. As of the date of this memo, no information has been received, thus the current expectation is that 10<sup>th</sup> grade students will be assessed on their writing.

The above test dates and windows are set by DPI. School districts are able to determine end of semester exams, within parameters from DPI.

We realize it takes the cooperation of the school, students, parents and community to provide optimal learning for students. On behalf of the district and your child's school, we appreciate your commitment to your child's education and the support you show us each day. Should you have questions or concerns about the information contained in this memo, do not hesitate to contact David Coyne (HCAM), Ann Stalnaker (HHS) or me.



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Walter Hart, Superintendent

Para: Estudiantes y Padres de Familia/Tutores legales en las escuelas de *Hickory Career Arts and Magnet High School (HCAM)* y de *Hickory High School (HHS)*  
De: Shawn Clemons, Directora Responsable de exámenes estatales  
CC: Dr. Walter Hart, Superintendente  
Janie Sigmon, Directora de Plan de Estudios  
David Coyne, Director de HCAM  
Ann Stalnaker, Directora de HHS  
Ref: 2011-12 Evaluaciones para Estudiantes en el *High School*  
Fecha: Noviembre 23 de 2011

En los próximos meses, su hijo/a podría estar presentando uno o más evaluaciones estatales y/o locales. Sírvase leer la siguiente información de las próximas evaluaciones y la participación de su hijo/a en dichas evaluaciones.

El Jueves, 8 de Diciembre del año en curso, los estudiantes de 10<sup>o</sup> grado participarán en la evaluación **PLAN**. La mayoría de los estudiantes de 10<sup>o</sup> grado en Carolina del Norte participarán en esta evaluación durante el mes de Diciembre. La evaluación PLAN consiste en cuatro (4) evaluaciones basadas en el plan de estudios: Inglés, Matemáticas, Lectura y Ciencias, como también un componente de exploración sobre carreras. Esta evaluación ayuda a que los estudiantes midan su desarrollo académico, hacer planes para el resto de sus años en *high school*, como también para los años posteriores a graduación. Los padres de familia pueden visitar [www.actstudent.org/plan](http://www.actstudent.org/plan) para mayor información acerca de la evaluación PLAN. Los estudiantes que participan en las evaluaciones estatales *NC Extend I* no presentarán la evaluación PLAN.

A partir del Jueves, 12 de Enero de 2012, los estudiantes presentarán los exámenes del fin de semestre. Todos los estudiantes registrados para Álgebra I, Biología e Inglés I participarán en el examen estatal del Fin-de-Curso. Los estudiantes quienes no son competentes en su examen de Fin-de-Curso tendrán la oportunidad de volver a presentar el examen. Algunos exámenes de Fin-de-Curso se tomarán en la Internet. Los exámenes semestrales son obligatorios para todos los estudiantes, a excepción de los estudiantes de 12<sup>o</sup> grado quienes reúnen ciertos criterios (requisitos). (Pueda que algunos de los estudiantes comiencen las evaluaciones el 10 de Enero de 2012.) El examen del semestre vale el 25% de la calificación del curso. Se termina el periodo del examen el 20 de Enero de 2012. (Los exámenes de primavera empiezan el Jueves, 31 de Mayo de 2012.)

Durante el mes de Febrero de 2012, ciertos estudiantes de 12<sup>o</sup> grado participarán en la evaluación **WorkKeys**. Los estudiantes quienes han tomado cuatro cursos de Educación Técnica y de Carrera, con uno de ellos siendo un curso de nivel II, tomarán la evaluación *WorkKeys*. *WorkKeys* evalúa las destrezas de trabajo, y es útil sea que los estudiantes entren a trabajar o a la universidad al salir de la escuela. Hay tres evaluaciones y los estudiantes quienes sacan un puntaje a un cierto nivel pueden recibir el certificado *National Career Readiness*. Encontrarán mayor información en <http://www.act.org/workkeys/>.

En los últimos dos años, el Departamento de Instrucción Pública (*siglas en inglés, DPI= Department of Public Instruction*) han estado actualizando el plan de estudios que se le dará a los estudiantes. Los profesores/maestros comenzarán enseñando el nuevo plan de estudios el próximo año escolar. Las evaluaciones estatales cambiarán al igual para mantenerse a la par con el plan de estudios. El DPI ha seleccionado escuelas y estudiantes para participar en exámenes de ensayo (*field testing*)



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Walter Hart, Superintendent

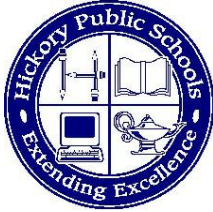
de las nuevas evaluaciones. No se seleccionaron estudiantes de HCAM para participar en ningún examen de ensayo este año escolar. Sin embargo, los estudiantes de HHS que tomen Álgebra I el próximo semestre, participarán en el examen de ensayo de Álgebra I en la Internet. Se evaluarán entre el 20 de Febrero de 2012 al 2 de Marzo de 2012. La fecha específica de evaluación no se ha determinado todavía.

El Martes 6 de Marzo de 2012, los estudiantes de 11<sup>o</sup> grado en Carolina del Norte participarán en el examen **ACT** para entrar a la universidad (*siglas en inglés, ACT= American College Test*). Sea que los estudiantes entren a la universidad (*college*) o sea a trabajar después de salir del *high school*, las destrezas que necesitan se están volviendo cada vez más idénticas. La evaluación brinda información sobre las fortalezas académicas y las áreas a mejorar del estudiante, sea que los estudiantes entren a la universidad (*college*) o vayan a trabajar. La mayoría de los estudiantes que toman esta evaluación podrán presentar estos puntajes a *colleges* y universidades de interés. El ACT consiste en cinco (5) evaluaciones: Inglés, Matemáticas, Ciencias, Lectura y Escritura. Debido a que el ACT está siendo administrado por el estado, no tiene costo para los estudiantes. La fecha de reevaluación será el Martes, 20 de Marzo de 2012. A los estudiantes que tienen modificaciones para exámenes se les pueden evaluar entre el 6 y el 20 de Marzo de 2012. Encontrarán mayor información en <http://www.act.org/aap/pdf/StateTTA2012.pdf>. Los estudiantes que participan en las evaluaciones estatales *NC Extend I* no presentarán el examen ACT.

El Martes, 13 de Marzo de 2012, los estudiantes de 10<sup>o</sup> grado en Carolina del Norte participarán en la Evaluación de Escritura del 10<sup>o</sup> Grado. Por lo que el examen ACT tiene una sección sobre escritura, *pueda* que este examen sea eliminado. A partir de la fecha de este memorándum, no se ha recibido ninguna información, por tanto la actual expectativa es que los estudiantes de 10<sup>o</sup> grado serán evaluados en su escritura.

Las fechas y sus márgenes son fijadas por el DPI. Los distritos escolares pueden programar los exámenes de fin de semestre, dentro de los parámetros del DPI.

Entendemos que se necesita la cooperación de la escuela, los estudiantes, los padres de familia, y la comunidad para poder proveer un óptimo aprendizaje para estudiantes. En nombre del distrito y de la escuela de su hijo/a, apreciamos su compromiso de la educación de su hijo/a y el apoyo que nos demuestra a diario. Si tiene preguntas o inquietudes acerca de la información contenida en este memo, no dude en comunicarse con David Coyne (HCAM), Ann Stalnaker (HHS) o conmigo.



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Walter Hart, Superintendent

Rau: Cov Menyuum thiab Niamtxiv lossis cov Saibxyuas rau pem lub tsev kawm ntawv *Hickory Career Arts and Magnet High School (HCAM)* thiab *Hickory High School (HHS)*

Los Ntawm: Shawn Clemons, Tus Thawj Saib Kev XeeM Ntawv (*Director of Accountability*)

CC: Dr. Walter Hart, Tus Tswj Hwm Tsev Kawm Ntawv (*Superintendent*)  
Janie Sigmon, Tus Thawj Saibxyuas Cov Ntawv Qhia (*Director of Curriculum*)  
David Coyne, Tus Thawj Saib Lub Tsev Kawm Ntawv HCAM (*HCAM Principal*)  
Ann Stalnaker, Tus Thawj Saib Lub Tsev Kawm Ntawv HHS (*HHS Principal*)

Re: 2011-12 Kev Ntsuam Xyuas rau cov Menyuum Kawm Ntawv Qib Siab

Hnub: 11 hli ntuj hnub tim 23 xyoo 2011

Ob peb lub hli tom ntej no, tej zaus koj tus menyuum yuav tau raug xeeM ib los ntau tshaj lub xeev thiab lossis lub nroog cov ntawv xeeM. Thov nyeem cov ntawv qhia txog cov kev xeeM ntsuam xyuas no thiab txog koj tus menyuum kev koom tes rau cov kev xeeM no.

Rau hnub *Thursday, 12/8/11*, cov menyuum nyob qib 10 yuav muaj xeeM qhov kev xeeM hu ua **PLAN** assessment. Cov menyuum coob nyob rau qib 10 hauv *North Carolina* yuav muaj xeeM qhov no rau lub 12 hli ntuj. Qhov **PLAN** Assessment muaj xeeM plaub (4) yam kev kawm: Lus Askiv, Lej, Nyeem Ntawv thiab kev Kawm thiab Tshawb txhua yam ua muaj tsim los (*Science*) nrog rau ib qhov kev nrhiav haujlwm. Qhov kev ntsuam xyuas no pab cov menyuum ntsuas seb lawv kev kawm mus li cas lawm, npa lawv rau cov xyoo lawv tseem tshuav hauv tsev kawm ntawv thiab tom qab kawm tiav. Niamtxiv mus saib tau hauv [www.actstudent.org/plan](http://www.actstudent.org/plan) yog xav paub ntiv txog qhov **PLAN** assessment. Cov menyuum uas yuav xeeM cov *NC Extend I assessments* yuav tsis tau xeeM qhov **PLAN** assessment.

Pib rau hnub *Thursday, 1/12/12*, cov menyuum yuav muaj xeeM ntawv xaus hoob. Tagrho cov menyuum nyob hauv hoob lej Algebra I, hoob kawm txog txhua yam mauj sia (*Biology*) thiaj hoob kawm lus Askiv qib ib (*English I*) yuav muaj XeeM-xaus-Hoob. Cov menyuum uas xeeM tsis tau zoo yuav muaj ib lub caij nyoo rov xeeM dua. Tej co XeeM-xyaus-Hoob ntawv xeeM yuav ua hauv *internet*. Sawvdaws yuav tsum tau xeeM cov ntawv XeeM-xaus-Hoob. Tsuas yog cov menyuum nyob qib 12 uas muaj feem thiaj tsis tau xeeM xwb. (Tej co menyuum yuav pib xeeM rau 1/10/12.) Tus qhab nia rau XeeM-xaus-Xyoo yuav suav 25% rau tus qhab nia kawg rau hauv hoob. Kev xeeM yuav pib rau 1/20/12. (Caij Nplooj Ntoos Hlav kev xeeM yuav pib rau hnub *Thursday, 5/31/12.*)

Rau lub 2 hli xyoo 2012, tej co menyuum nyob qib 12 yuav muaj xeeM qhov ntawv xeeM hu ua **WorkKeys** assessment. Cov menyuum uas tau kawm tiav plaub hoob kawm txog dej num ua haujlwm (*Career and Technical Education courses*) thiab ib hoob no nyob qib 2, yuav tau xeeM qhov **WorkKeys** assessment. **WorkKeys** ntsuam xyuas kev paub ua haujlwm, thiab yuav pab tau tus menyuum txiav txim siab seb nws xum mus ua haujlwm los mus kawm ntawv qib siab (*college*) ntiv to qab kawm tiav tsev kawm ntawv nyob rau hauv *high school*. Nws muaj peb qhov ntawv xeeM thiab cov menyuum uas xeeM tau ib tug qhab nia zoo yuav tau txhais ib daim ntawv hu ua *National Career Readiness certificate*. Muaj kev qhia ntiv rau ntawm <http://www.act.org/workkeys/>.

Tau ob xyoo los no, lub Tooj Tsv Xwm Saib Xyuas Kev Qhia Nom Tswv Cov Tsev Kawm Ntawv [*Department of Public Instruction (DPI)*] tau hloov cov ntawv cov menyuum yuav tsum tau paub raws li lawv lub hnub yug. Cov naishku yuav pib qhia cov ntawv qhia tshiab no rau lwm xyoo. Lub xeev cov ntawv ntsuam xyuas yuav pauv nrog cov ntawv yuav qhia menyuum tib yam thiab. DPI twb xaiv cov tsev kawm ntawv thiab cov menyuum uas yuav sim xeeM seb cov ntawv ntsuam xyuas



# Hickory Public Schools

432 Fourth Avenue SW, Hickory, North Carolina 28602  
Phone: (828) 322-2855 • Fax: (828) 322-1834 • [www.hickoryschools.net](http://www.hickoryschools.net)

Dr. Walter Hart, Superintendent

tshiab no puav yuav zoo. Cov menyuam nyob rau pem lub tsev kawm ntawv HCAM tsis raug xaiv los xeem xyoo no. Tiamsis, HHS cov menyuam nyob rau hauv hoob lej *Algebra* I rau lub caij nplooj ntoo hlav yuav tau sim xeem hoob *Algebra* I qhov ntawv xeem tshiab hauv *internet*. Qhov kev xeem no yuav muaj rau 2/20/12 – 3/2/12. Hnub xeem tiag tiag tseem tsis tau xaiv.

Rau hnub *Tuesday*, 3/6/12, cov menyuam nyob qib 11 rau hauv lub xeev North Carolina yuav tau xeem qhov ntawv xeem hu ua **ACT** (*American College Test*). Txawm cov menyuam yuav mus kawm ntxiv rau qib siab los yuav mus ua haujlwm to qab kawm tiav tsev kawm ntawv, cov khoom uas lawv yuav tsum tau paub twb pib zoo ib yam lawm. Qhov ntawv ntsuam xyuas no yuav ntsuas cov menyuam txoj kev txawj thiab qhia seb tus menyuam ua zoo zog rau qhov twg txawm tias tus menyuam yuav mus kawm ntxiv los yuav mus ua haujlwm. Cov menyuam coob yuav muaj hwi tsum xa cov qhab nia mus rau cov tsev kawm ntawv qib siab (*college*) uas lawv xav mus. Qhov kev xeem ACT muaj xeem tsib (5) yam: Lus Askiv, Lej, Kev Kawm thiab Tshawb txhua yam ua muaj tsim los (*Science*), Nyeem Ntawv thiab Sau Ntawv. Vim rau qhov nom tswv rau pem lub xeev yog tus xav kom muaj qhov ACT ntawv xeem, cov menyuam yuav tsis raug them nyiaj. Yog tus menyuam qha rau hnub yuav xeem, tseem yuav rov qab muaj xeem rau hnub *Tuesday*, 3/20/12. Cov menyuam uas yuav tsum tau xeem txawv lwm cov menyuam pib xeem tau rau 3/6/12 mus rau 3/20/12. Muaj lus qhia ntxiv rau ntawm <http://www.act.org/aap/pdf/StateTTA2012.pdf>. Cov menyuam uas xeem cov ntawv xeem hu ua *NC Extend I assessments* yuav tsis tau xeem qhov ACT.

Hnub *Tuesday*, 3/13/12, cov menyuam nyob hoob 10 rau hauv lub xeev *North Carolina* yuav muaj xeem Qib 10 Qhov Kev Xeem Sau Ntawv (10<sup>th</sup> Grade Writing Assessment). Vim rau qhov ACT qhov ntawv xeem twb muaj xeem sau ntawv lawm, qhov kev xeem no tej zaum yuav tsis muaj ntxiv. Tiamsis txij ntua hnub sau tsab ntawv no, pem tseem tsis tau txais xov qhia txog kev hloov cov ntawv xeem, vim li no cov menyuam nyob qib 10 tseem yuav muaj xeem sau ntawv li qub.

Cov hnub xeem saum no yog muaj teem tseg los ntawm DPI. Cov cheeb tsam tsev kawm ntawv muaj cai xaiv hnub yuav xeem cov ntawv Xeem-xaus-Xyoo raws li lub caij nyoog uas DPI tau teem kom xeem.

Pem nkag siab tias yuav tsum muaj sib koom tes los ntawm tsev kawm ntawv, menyuam, niamtxiv, thiab zej zog cov menyuam thiaj li kawm tau zoo. Rau cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv, pem ua koj tsaug uas koj mob siab rau koj tus menyuam txoj kev kawm thiab tau txhawb pem txhua hnub. Yog koj muaj lus hnoog txog daim ntawv no, thov txhob to es hu tuaj rau David Coyne (HCAM), Ann Stalnaker (HH) lossis kuv.